



**Via del Lavoro, 14 – 22070 LIMIDO COMASCO (Como)**

**Codice Fiscale n. 95069680130**

**Associazione  
Amici per il Centrafrica ODV**

**[www.amicicentrafrica.it](http://www.amicicentrafrica.it)**

**\* \* \* \* \***

**Rendiconto Consuntivo 2020**

**\* \* \* \* \***

***Assemblea dei Soci – 22 Luglio 2021***

## RELAZIONE DI MISSIONE

### I. Identità e missione dell'Ente

Amici per il Centrafrica Carla Maria Pagani ODV (di seguito in breve anche ACA) è un'associazione di volontariato, apolitica e laica costituita nel 2001 per esprimere una partecipazione responsabile e solidale verso chi vive nella povertà.

L'impegno dell'Associazione si concretizza a favore del popolo della Repubblica Centrafricana (in breve RCA) offrendo istruzione, cure, sostegno al lavoro e formazione per accompagnarlo verso una completa autosufficienza.

L'Associazione, composta prevalentemente da volontari che partecipano gratuitamente alle attività in Italia e in Africa, è sostenuta dalla solidarietà di amici e aziende, dalle erogazioni liberali di soggetti persone fisiche e giuridiche, che ne condividono lo spirito e la concretezza degli interventi.

La missione dell'Associazione è quella di credere che il miglioramento delle condizioni di vita dell'intera popolazione mondiale sia responsabilità di tutti.

La crescita e l'abbattimento dei limiti di sviluppo di un popolo devono passare attraverso un percorso di consapevolezza verso le opportunità esistenti.

Le emergenze sanitarie, la povertà diffusa a causa dell'instabilità politica, sociale e strutturale, e la scarsa attenzione alla difesa delle minoranze non permettono alla popolazione dei paesi dell'Africa centrale di costruire solide basi su cui pianificare un futuro.

L'Associazione Intende, pertanto, esprimere una partecipazione responsabile e solidale verso i bisogni, il disagio e le speranze di chi vive nella povertà.

La formazione e l'educazione scolastica e il diritto alla salute, a fianco di programmi di sviluppo delle attività produttive autonome, sono gli interventi che riteniamo possano aiutare queste popolazioni a prendere consapevolezza e procedere verso una condizione di vita migliore rispetto al presente.

L'impegno dell'Associazione si concretizza nella RCA attraverso l'istituzionalizzazione di strutture didattiche che consentono l'alfabetizzazione e la scolarizzazione di tanti bambini, nella creazione e nel sostegno di strutture sanitarie che favoriscono il miglioramento dello stato di salute, nell'avvio di progetti economici per lo sviluppo agricolo e manifatturiero.

Attraverso un'intensa attività di sensibilizzazione verso le disagiate condizioni delle popolazioni dell'Africa Centrale, l'Associazione si pone l'alto obiettivo di implementare nella Repubblica Centrafricana strumenti in grado di creare nel tempo condizioni di autosufficienza, progresso sociale ed economico.

Gli elementi fondamentali che rappresentano l'identità dell'Associazione sono i seguenti:

- Compagine sociale

Alla fine dell'esercizio sociale (31 dicembre 2020) la compagine sociale era composta da n. 34 soci, di cui n. 18 donne e n. 16 uomini e da n. 4 amici sostenitori senza diritto di voto di cui n. 3 donne e n. 1 uomini.

Gli attuali soci fondatori sono n. 6.

- Sistema di governo e controllo

In Italia la gestione dell'attività dell'Associazione è affidata ad un Consiglio Direttivo composto attualmente di sette membri di cui uno con funzioni di Presidente e due con funzioni di Vicepresidente.

L'organo di controllo è composto da un Revisore Unico, esperto contabile e revisore legale dei conti. Nella Repubblica Centrafricana l'attuazione delle decisioni del Consiglio Direttivo è affidata a un Responsabile Paese che supervisiona le attività di un Coordinatore Paese amministrativo e logista

nonché dei Responsabili (o Capi) progetto delle seguenti aree istituzionali: Formazione professionale, Sanità, Istruzione e educazione, Protezione, Nutrizione.

- Risorse Umane

L'Associazione si avvale delle seguenti risorse umane:

|                      | ITALIA | RCA   |
|----------------------|--------|-------|
| Descrizione          | Unità  | Unità |
| Personale retribuito | 2      | 35    |
| Volontari            | 35     | 0     |
| Stagisti             | 0      | 0     |

## II. Attività istituzionali volte al perseguimento diretto della missione

Carissimi Soci, Amici, volontari e benefattori,

per sintetizzare l'anno 2020 non possiamo non far riferimento a due grandi ostacoli che ci siamo trovati a dover affrontare.

Il primo grande ostacolo alle nostre attività è stato il diffondersi anche in RCA della emergenza sanitaria da COVID-19, con l'identificazione del primo caso infetto il 4 marzo 2020.

Secondo i dati ufficiali del Ministero della Salute e della Popolazione Centrafricano, il numero di casi dichiarati di COVID-19 in RCA ha raggiunto quota 7.070, di cui 6.665 guariti e 97 decessi (SitRep n. 389 del 20 maggio 2021).

La totale mancanza di dati statistici certi sull'epidemia, provenienti dalle aree più marginali del Paese, spesso irraggiungibili per l'elevato livello di insicurezza, rende questi dati estremamente poco attendibili. Il rischio di contagio, che permane alto tutt'oggi nel Paese, ha reso necessaria l'implementazione di misure di protezione per personale e pazienti presso il Centro Sanitario Mama Carla; si è passati dalla fornitura di presidi di protezione (DPI), quali mascherine, visiere, guanti monouso, disinfettanti a base alcolica, ecc) per il personale sanitario operante presso il Centro e non, all'aumento di frequenza delle attività di disinfezione di ambienti, strumenti e suppellettili, alla necessità di riorganizzare gli spazi e gli ambienti per consentire una separazione delle attività COVID da quelle SARS CoV2 – free, riducendo il numero massimo di pazienti ammessi a consultazione a 120 pazienti al giorno, per consentire il mantenimento delle distanze di sicurezza e l'operatività dei sanitari nel pieno rispetto delle regole internazionali. Quest'ultimo atto ha fatto seguito all'emanazione di un comunicato ufficiale da parte della Direzione di ACA, previo accordo con AICS-Bangui e nel rispetto delle indicazioni fornite dal Ministero della Salute e della Popolazione Centrafricano.

Lo stesso Ministero ha previsto la chiusura di tutti gli istituti scolastici nel periodo di picco dell'epidemia.

Il secondo, ma non meno importante ostacolo sono state anche le conseguenze legate alle elezioni presidenziali del 27 dicembre 2020.

La tensione nel Paese ha registrato un'escalation a partire dalle settimane precedenti alle votazioni, soprattutto in alcune aree periferiche rispetto alla capitale, tra cui la Prefettura della Lobaye, maggiormente nelle città di Bagandou e M'Baiki dove opera ACA, ritenute sicure fino a pochi mesi prima.

Le violenze si sono spostate progressivamente verso la capitale dove i ribelli della Coalizione dei patrioti per il cambiamento (Cpc) hanno dato luogo a scontri con i militari a metà del mese di gennaio 2021.

Lo stato di emergenza, inizialmente dichiarato per 15 giorni dal 21 gennaio 2021, è stato esteso fino al 5 agosto 2021, e tuttora permane il coprifuoco, che rende complesso spostarsi dalle zone periferiche alla capitale e all'interno della stessa Bangui.

Anche in questo clima di tensione e violenza, il Centro Mama Carla ha proseguito la sua attività, seppur con un numero ridotto di pazienti.

Infatti gli spostamenti sono stati ridotti al minimo per questioni di sicurezza e la popolazione che precedentemente afferriva al Mama Carla anche da zone non limitrofe, ha preferito recarsi presso strutture più prossime o affidarsi a guaritori locali in questo difficile momento storico.

Infine, non possiamo tralasciare di sottolineare come la situazione economica e politica agli inizi del nuovo anno 2021 non fa ben sperare per un futuro di pace e tranquillità perché la lotta tra le diverse potenze, Francia e Russia in particolare, è aperta nel cuore dell'Africa per il controllo di diamanti, oro e petrolio.

Nel rapporto, presentato lo scorso 30 giugno davanti al Consiglio delle Nazioni Unite, un gruppo di esperti dell'Onu ha lanciato un grido d'allarme per quanto riguarda le gravi violazioni dei diritti umani, riconducibili ai mercenari russi in RCA.

Gli esperti avevano denunciato un aumento esponenziale del ricorso a queste società di sicurezza privata da parte delle autorità e tra le violazioni documentate, vi sono esecuzioni sommarie massive, detenzioni arbitrarie, torture, omicidi.

È evidente che un tale clima potrebbe sfociare ancora in tumulti e tentativi di colpi di Stato che fermerebbero ancora una volta la crescita del Paese.

Il nostro impegno e lavoro è davvero difficile in queste condizioni, ma dobbiamo continuare a sforzarci per dare soluzioni efficaci e non accontentarci di offrire palliativi alla gente.

In un Paese dove il tasso di analfabetismo è superiore al 50% è difficile rendere cosce le persone che occorre dare al Centrafrica una propria identità e far sì che un giovane possa imparare a non lasciarsi manipolare, a non impugnare le armi, ma disporre di un solido bagaglio intellettuale, di un lavoro, di un ambiente favorevole al suo sviluppo.

Si analizzano ora le principali attività e obiettivi raggiunti o in corso nell'anno 2020.

### **1. Iscrizione all'elenco delle Organizzazioni della Società Civile (OSC)**

L'Associazione è iscritta nell'Elenco delle OSC, tenuto dal Ministero degli Esteri che ha consentito di poter usufruire di un sostegno all'attività del centro sanitario Mama Carla.

### **2. Istruzione**

Il progetto legato all'istruzione permette a migliaia di giovani di superare la loro condizione di povertà e mancanza di alfabetizzazione e di aspirare ad un riscatto per il loro futuro.

L'educazione, unitamente ad un'istruzione di qualità, sono interventi prioritari dell'Associazione, in particolare per i bambini più poveri o senza famiglia.

#### **2.1. Scuola materna, primaria e secondaria Nicolas Barré presso il Centro La Joie de Vivre a Bangui**

Continua l'attività di sostegno alla scuola del Centro La Joie de Vivre a Bangui in collaborazione con le suore della Provvidenza del Sacro Cuore del Bambin Gesù di Rouen.

La scuola accoglie oltre 1500 ragazzi dalla scuola materna al College.

È una realtà conosciuta in tutta la capitale e l'insegnamento è di ottima qualità tanto che ogni anno aumentano le richieste di iscrizione.

Viene inoltre garantita la possibilità di accesso agli studi anche ai ragazzi meritevoli le cui famiglie non possono pagare la retta di partecipazione alle spese di gestione.

Ad oggi il numero ammonta a 500 ed è possibile supportarli grazie al sostegno a distanza.

#### **2.2. Scuola di formazione degli insegnanti Jean Paul II**

L'attività di formazione degli insegnanti continua a dare ottimi risultati.

Il numero di insegnanti formati finora dall'inizio dell'attività (2011) della Scuola Psicopedagogica Jean Paul II sono più di 550 unità e sono richiesti da tutte le scuole cattoliche e pubbliche del Paese, tanto che le richieste superano di gran lunga le disponibilità.

La quasi totalità ha trovato un impiego anche se un numero esiguo ha cambiato il proprio orientamento professionale.

Gli iscritti al secondo anno scolastico 2020/2021 sono pari a n. 28, mentre il numero degli insegnanti diplomati nel corso dell'anno 2020 è risultato pari a n. 30 unità; si è a conoscenza che tutti hanno trovato un impiego nell'ambito dell'istruzione.

### **2.3. Scuola materna “della Gioia” e la scuola elementare “Daniele Comboni” a Ngouma**

A seguito della rinuncia della congregazione delle Suore Comboniane, l'Associazione si è presa in carico direttamente l'attività di gestione della scuola nella foresta dei Pigmei sotto la direzione ed il coordinamento di Jean, nostro collaboratore locale, che nel corso del 2018 è stato insignito di una onorificenza da parte del governo centrafricano per le attività svolte a favore della crescita e dello sviluppo del popolo dei Pigmei.

Nel ciclo scolastico sono inseriti oltre 350 bambini, suddivisi in 10 classi, dalla scuola materna alla scuola primaria, ma si prevede un aumento in seguito alle attività di sensibilizzazione nei villaggi limitrofi alla scuola.

Gli studenti della nostra scuola sono risultati i migliori agli esami statali del distretto di Bagandou: una grande soddisfazione per il lavoro svolto dal direttore e dagli insegnanti.

Prosegue il rafforzamento professionale degli insegnanti grazie al supporto di un maestro formato alla Jean Paul II che aiuta e aggiorna gli insegnanti, migliorando la loro capacità di insegnamento.

### **2.4. Scuola primaria Anna Maria Suigo di Yalokè**

Continuano le attività scolastiche con un miglioramento del programma educativo grazie al buon lavoro svolto dal direttore Hervè, un insegnante della Jean Paul II, che sosteniamo con salario a carico dell'Associazione.

Nel corso del 2020 sono 35 i ragazzi “Peuls” (minoranza musulmana per tradizione dedita all'agricoltura e all'allevamento) che stanno frequentando la scuola insieme ai loro compagni di religione cristiana, dando così vita al progetto di riconciliazione tra le due etnie.

Anche nel corso dell'anno 2020 sono stati messi a disposizione fondi a parziale copertura dei costi scolastici e per il pagamento dei salari degli insegnanti.

## **3. Sanità**

La salute è il diritto umano più importante, attraverso il quale tutti gli altri possono essere goduti. L'Associazione ritiene che la copertura sanitaria universale, oltre a migliorare la salute delle persone, riduca la povertà e alimenti la crescita economica. Pertanto, è necessario assicurare a tutta la popolazione l'accesso e la qualità dei servizi sanitari essenziali.

### **3.1. Centro Sanitario Mama Carla a Bangui**

Dopo l'inaugurazione del Centro avvenuto alla fine del 2017, sono continuate le attività sanitarie per la cura della salute, in particolar modo dei bambini.

Da agosto 2018 è stato deciso di inserire la gratuità pediatrica per i bambini da 0 a 15 anni e introdotti i servizi di ecografia e ECG, gratuiti per pediatria; esami di laboratorio per emocromo e goccia spessa; cura e prevenzione HIV in partenariato con il Ministero della Salute; monitoraggio della malnutrizione acuta moderata in partenariato con PAM (Programma Alimentare Mondiale); partecipazione al programma di vaccinazioni distrettuali per bambini da 0 a 23 mesi e donne in gravidanza, come centro satellite.

Il centro sanitario è un punto di interesse per la popolazione e i pazienti presi in carico ogni mese sono più di 2.500 unità.

Nel corso del 2020, grazie al sostegno di AICS il centro è stato ampliato con la costruzione di tre nuove sale di consultazione ed è aumentato il numero di pazienti presi in carico quotidianamente. Il centro è stato dotato di quattro medici pediatrici, un responsabile sanitario e di personale infermieristico e ausiliario.

È garantita un'attività formativa continua e costante per aumentare e mantenere la qualità professionale del personale.

Sono continuate presso le scuole tutte le attività di controllo e cura della salute degli alunni.

### **3.2. Centro ottico ANNA – Les Yeux sont le miroir de l'aime a Bangui**

Il Centro continua la sua attività offrendo i seguenti servizi:

- Esame della vista e refrazione
- Tonometria
- Fornitura di occhiali da vista e sole, per prevenire i problemi agli occhi dovuti al forte riverbero della luce solare

Abbiamo una media di 30 pazienti al giorno. Il centro è in poco tempo diventato un punto di riferimento grazie al lavoro svolto dall'optometrista assistito dai nostri volontari.

Purtroppo il centro è rimasto chiuso per circa 6 mesi per far fronte all'emergenza sanitaria da COVID19. A partire dal mese di novembre 2020 l'attività ha ripreso regolarmente.

### **3.3. Centro dentario a Bangui**

Si è firmato un accordo di collaborazione con l'università di Bangui e SMOM per la creazione di una nuova filiera universitaria prima d'ora inesistente nel paese per supportare un corso di formazione di odontostomatologia; il corso ha la durata di 3 anni, il primo teorico e i restanti di formazione e stage. Il corso ha visto l'avvio nei primi mesi del 2020 e vede 14 studenti in procinto di concludere la prima annualità. Nel corso dei successivi due anni di corso, gli studenti avranno la possibilità di effettuare stage e lezioni pratiche presso il Centro Dentistico, nelle nuove 4 sale costruite grazie al sostegno di CEI. Continua l'attività del centro dentario dopo aver reso operative le due poltrone fisse e una mobile necessarie per espletare le attività di prevenzione e cura dei denti: tali attività sono svolte in collaborazione con la SMOM.

Anche in questo caso l'attività si è fermata per l'emergenza sanitaria da COVID19 per poi riprendere regolarmente a maggio del 2021.

### **3.4. Dispensari di Ngouma**

Grazie alla donazione dell'Ospedale Bambin Gesù è stato possibile ripristinare la strada per raggiungere Ngouma da Bagandou (circa 30 km).

Grazie al contributo della CEI, che ha donato una moto ambulanza per i trasferimenti agli ospedali più vicini in caso di necessità, siamo stati in grado di attivare i servizi di assistenza sanitaria e, sempre con il supporto del Bambin Gesù, è stato possibile ristrutturare tutto il locale adibito a dispensario. Abbiamo avviato le attività assumendo 2 assistenti sanitari, grazie ai quali le attività del centro sanitario hanno potuto riprendere. Attualmente la media del dispensario è di non meno di 20 consultazioni al giorno con la gratuità dei servizi per i bambini da 0 a 5 anni e vengono svolte attività di sensibilizzazione alla popolazione 2 volte la settimana sull'igiene e l'accesso alle cure.

Il piccolo dispensario è stato dedicato alla memoria della volontaria Silvana Deflorian della sezione della Val di Fiemme.

Come Associazione sosteniamo i salari dei due assistenti sanitari, del guardiano, dell'autista della moto ambulanza e dell'addetto alle pulizie.

## **4. Scuola dei mestieri e della cultura**

Il Progetto "la Scuola dei Mestieri" ha già nel suo nome la sua stessa finalità: rappresenta la volontà di insegnare le tecniche più avanzate nell'apprendimento di un mestiere. Vuole essere un esperimento pedagogico qualitativo: anche se strettamente connesso al territorio, sarà uno strumento per combattere la disoccupazione e tutto ciò che di negativo ne deriva quale la fame, la morte, la necessità di lasciare il proprio Paese a qualsiasi costo.

L'Associazione ha l'ambizione che la Scuola dei Mestieri possa diventare un polo di attrazione per i giovani di tutto il Paese. Inoltre, potrà essere identificata anche come la "Scuola della Cultura" grazie alla creazione di un'area polifunzionale dedicata a teatro, cinema e conferenze, esercitando così sia un ruolo essenziale nel completamento funzionale che un ruolo di crescita culturale del Paese.

Abbiamo quasi terminato i lavori di costruzione della Scuola, ma dobbiamo provvedere all'allestimento delle sale per poter avviare i corsi di:

- Prototipista – Confezione e Modellistica”.
- “Terapista dentale”

Gli sforzi finanziari necessari per la prosecuzione dei progetti educativi e sanitari in corso hanno allungato i tempi di realizzazione della scuola stessa.

L'intenzione è quella di finire i lavori a “pezzi” terminando le aule man mano che sorgono le necessità.

## **5. Progetti di protezione**

### **5.1 Assistenza nelle carceri**

A inizio 2019 durante una missione in RCA il Direttore Regionale dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione alla Sviluppo (AICS), venuto per rendere visita a tutte le ONG italiane operanti sul territorio, è rimasto colpito dal progetto portato avanti da ACA nel carcere di Bimbo (Bangui), tanto da confermare il finanziamento dalla sede centrale AICS a Roma, sotto la coordinazione di UNICEF (agenzia che si occupa di protezione dei diritti) per avviare il progetto: APPUI NUTRITIONNEL, ALIMENTAIRE, ET SANITAIRE AUX FEMMES ET AUX ENFANTS EN CONTACT AVEC LE SYSTEME JUDICIAIRE EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE (Apporto nutrizionale, alimentare e sanitario alle donne e ai bambini in contatto con il sistema giudiziario in RCA).

Il progetto della durata totale di nove (9) mesi ha previsto due fasi di intervento:

1. fase pilota: inizio attività al carcere di Bimbo e Mbaiki (Carceri in cui già lavoravamo) e studio di valutazione dei bisogni e indagini nutrizionali nelle altre sette (7) carceri: Ngaraba, DSPJ, Bossembele, Bouar, Berberati, Nola, Carnot, presenti a Bangui.
2. Fase operativa: in tutte le carceri beneficiarie del progetto sono state effettuate attività di ristrutturazione delle strutture (creazione di infermerie e di magazzini di stoccaggio degli alimenti), di sostegno nutrizionale (fornitura pasti equilibrati, costruzione di orti e formazione agricola ai detenuti per la produzione di ortaggi, monitoraggio dello stato nutrizionale e presa in carico dei casi di MAM), di sostegno sanitario (fornitura farmaci ed equipaggiamento per le infermerie interne alle carceri), di formazione e sensibilizzazione (formazione al personale sanitario presente, sensibilizzazione al personale carcerario e ai detenuti su misure di contenimento della pandemia di Covid-19, igiene e buone abitudini nutrizionali).

### **5.2 Progetto di coesione sociale a Yaloké**

La comunità di Yaloké, circa 46.000 abitanti, ha subito per anni conflitti, distruzioni e saccheggi che hanno portato ad un contesto di povertà estrema ove è difficile il ricostruire tutto ciò che si è perduto. È quindi nato qui un importante e significativo progetto di coesione sociale tra la popolazione locale e l’etnia Peul, allevatori transumanti alla ricerca di aree destinate all’allevamento di mandrie di mucche. I Peuls, considerati come “gli schiavi degli schiavi”, dopo la guerra civile del 2013, si sono stabiliti a Yaloké. Vedendo le condizioni di assoluta povertà in cui sono costretti a vivere, l’Associazione ha deciso di dar loro la possibilità concreta per un riscatto sociale garantendo loro un aiuto concreto occupandosi della retta scolastica dei bimbi Peuls, che altrimenti non potrebbero accedere alla scolarizzazione e alla conseguente possibilità di credere in un futuro migliore, garantendo le cure sanitarie di base ai bimbi Peuls e promuovendo il progetto di “allevamento di bestiame bovino” finalizzato al garantire una propria forma di lavoro e di sostentamento non snaturando così l’identità della stessa etnia Peul, da sempre popolo dedito all’allevamento.

## **6. Progetto di sostegno a distanza e adozione a distanza (SAD)**

Continua il progetto SAD più strutturato e organizzato: è stato mantenuto il sostegno a distanza legato ad un gruppo di beneficiari ed ampliato con l’adozione a distanza legato al singolo.

Con l'aiuto del personale e dei collaboratori in RCA sono stati individuati i bambini più poveri e bisognosi di sostegno economico per la frequenza alla scuola ed il controllo sanitario: sono state predisposte delle schede di presentazione degli alunni e della loro condizione familiare ed economica da sottoporre ai nostri sostenitori per un aiuto concreto e continuo nel tempo.

I risultati sono stati soddisfacenti e a fine dicembre le adozioni sono risultate di 62 bambini individuati nell'area di Bangui (52 bambini) e di Dekoa (10 bambini).

È invece ancora in corso di definizione un progetto di sostegno per gli studi universitari di alunni meritevoli.

## **7. Rapporti con le autorità centrafricane e collaborazione con le ONG**

I rapporti con le istituzioni e le autorità in RCA continuano ad essere ottime e cordiali anche se purtroppo le procedure e la burocrazia del Paese allungano un po' i tempi di definizione delle pratiche in corso.

Infatti, non si è ancora concluso l'iter per la firma della "Convention du plan" che ci consentirà di sottoscrivere un accordo quadro con il governo centrafricano ed avere una serie di agevolazioni che snelliranno tanti problemi burocratici. Abbiamo ottenuto quattro delle sei firme dei vari Ministeri coinvolti.

L'attività e i servizi svolti dall'Associazione sono ben apprezzati dalle autorità locali; i ministri che hanno visitato il Centro La Joie de Vivre hanno espresso apprezzamento sull'organizzazione, le condizioni igieniche e i servizi resi all'utenza e, a volte, hanno chiesto di replicare i progetti nelle altre zone del Paese.

Anche i rapporti con le altre autorità e le ONG presenti sono ottimi e l'Associazione è entrata a pieno titolo nei rapporti di condivisione e collaborazione per lo sviluppo del Paese.

Si sta cercando di verificare la possibilità di effettuare delle co-partnership con le ONG più grandi, organizzate e strutturate per poter accedere ai bandi europei i cui contributi ai progetti sono di entità elevata per la dimensione dell'Associazione e delle attività svolte.

Nel 2018 abbiamo inoltre aderito ad AOI (Associazione delle organizzazioni italiane di cooperazione e solidarietà internazionale).

Sono state approvate le modifiche statutarie e organizzative per adeguarsi alla nuova normativa (cd "Codice del Terzo Settore"), da cogliere come opportunità per un ulteriore sviluppo dell'associazione. Siamo in attesa di iscriverci al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS).

Come potete valutare gli obiettivi e i progetti raggiunti ed in corso nell'anno 2020 sono stati tanti e hanno comportato un notevole impegno di risorse, di capacità professionali e organizzative che hanno aumentato la visibilità dell'Associazione e le sue capacità di gestione sostenibile dei progetti. Non possiamo permetterci errori che potrebbero compromettere quanto fin qui realizzato per cui sarà necessario nel corso dell'esercizio 2021 potenziare la struttura organizzativa con alcune figure di "capo progetto" che consentano il controllo delle attività da svolgere con sempre maggior successo e qualità per gli utenti finali che resta la popolazione più debole e fragile di un Paese tra gli ultimi al mondo per povertà e che un reportage ha definito "il rifugio dei demoni", una "terra rossa di ferro e di sangue, di guerra e miseria."

Continuerà l'impegno per garantire le necessarie manutenzioni al fine di mantenere in efficienza le strutture, gli impianti e i macchinari.

L'Associazione avrà ancora bisogno del continuo e prezioso aiuto di tutti perché senza il vostro sostegno economico gli obiettivi sarebbero impossibili da raggiungere.

Dovremo concentrarci di più sui progetti principali e focalizzare l'attenzione su quello sanitario in particolare per garantire una qualità di servizi resi che ci consentano ancora una volta di affermare con orgoglio che saremo per il popolo centrafricano l'AMICO che considera l'altro come sé stesso, che nei momenti difficili ti sta al fianco e che lotta al tuo fianco per poter raggiungere pace, serenità e condivisione degli obiettivi umani più elevati.

Come sempre, un Grazie speciale va ai nostri amici centrafricani, con i quali cooperiamo fianco a fianco da anni, in uno scambio fraterno, reciproco e profondo, nel quale risulta davvero impossibile dire chi dà il dono più grande all'altro.

### **III. Attività strumentali rispetto al perseguimento della missione**

L'Associazione svolge attività strumentali per massimizzare il risultato economico, ma sempre coerenti con gli scopi e la missione dell'Associazione stessa.

Tali attività sono rappresentate essenzialmente dall'attività di raccolta fondi attraverso manifestazioni ed eventi pubblici a cui tutti possono partecipare e che sono pubblicizzate tramite i diversi canali di divulgazione delle notizie (mailing list – social – stampa – ecc..).

L'Associazione non svolge alcuna attività commerciale e pertanto non è soggetta all'obbligo di rendicontazione.

Tutti i fondi raccolti attraverso le attività strumentali sono impiegati nel finanziare i progetti per cui l'attività è stata avviata, ovvero i progetti che l'Associazione gestisce nella Repubblica Centrafrica in base alle esigenze del momento.

Purtroppo, nel 2020 a causa dell'emergenza sanitaria molte delle attività non hanno avuto luogo per i vari lock down e si è quindi cercato di organizzare eventi attraverso gli strumenti informatici.

\* \* \*

Congiuntamente alla presente Relazione di Missione relativa all'anno 2020, viene presentato lo Stato Patrimoniale (che evidenzia la situazione patrimoniale dell'Associazione), il Conto Economico o Rendiconto della Gestione 2020 (che evidenzia il risultato economico conseguito) e la Nota Integrativa (che integra le informazioni contenute nei due documenti precedenti e motiva quanto accaduto).

Per una migliore trasparenza nell'utilizzo dei proventi introitati è stato predisposto anche il Rendiconto Finanziario dell'anno 2020.

Grazie, per l'impegno, per i sorrisi, per le parole, per le azioni e per le intenzioni.

Per il Consiglio Direttivo  
Il Presidente  
Pierpaolo Grisetti



Limido Comasco, 1° luglio 2021

## STATO PATRIMONIALE AL 31 DICEMBRE 2020

| ATTIVO                |   | 31/12/2020          | 31/12/2019          |
|-----------------------|---|---------------------|---------------------|
| A                     | <b>Quote associative ancora da versare</b>      | -                   | -                   |
| B                     | <b>Immobilizzazioni</b>                         | <b>1.444.955,05</b> | <b>1.411.089,43</b> |
|                       | <i>Immobilizzazioni Immateriali</i>             |                     |                     |
|                       | <i>Totale Immobilizzazioni Immateriali</i>      | -                   | -                   |
|                       | <i>Immobilizzazioni Materiali</i>               |                     |                     |
|                       | Immobilibile Limido Comasco - Sede              | 453.593,10          | 460.948,66          |
|                       | Fabbricato Scuola Nicolas Barré - Bangui        | 290.036,81          | 294.654,29          |
|                       | Fabbricato Dispensario Mama Carla - Bangui      | 159.201,77          | 161.742,05          |
|                       | Centro Ottico Anna - Bangui                     | 31.517,90           | 32.012,95           |
|                       | Terreno scuola dei Mestieri - Bangui            | 52.374,54           | 52.374,54           |
|                       | Costruzioni leggere                             | -                   | 200,04              |
|                       | Costruzioni leggere - Bangui                    | 6.707,48            | 7.016,78            |
|                       | Costruzioni leggere - Ngouma                    | 5.015,26            | 5.095,29            |
|                       | Attrezzature                                    | 147,00              | 196,00              |
|                       | Attrezzatura Dispensario Mama Carla - Bangui    | 14.817,32           | 17.053,53           |
|                       | Macchine ufficio elettroniche, Mobili ed arredi | 53,91               | 80,85               |
|                       | Toyota Land Cruiser                             | 9.316,30            | 13.974,46           |
|                       | Immobilizzazioni in corso e acconti             | 422.173,66          | 365.739,99          |
|                       | <i>Totale Immobilizzazioni Materiali</i>        | <b>1.444.955,05</b> | <b>1.411.089,43</b> |
| C                     | <b>Attivo circolante</b>                        | <b>259.930,37</b>   | <b>261.617,23</b>   |
|                       | <i>Rimanenze</i>                                | <b>1.170,00</b>     | <b>3.125,00</b>     |
|                       | <i>Crediti</i>                                  |                     |                     |
|                       | Crediti diversi                                 | 13.999,93           | 13.000,00           |
|                       | Anticipi a fornitori                            | -                   | 102,88              |
|                       | Depositi cauzionali                             | 3.982,88            | 3.880,00            |
|                       | <i>Totale Crediti Diversi</i>                   | <b>17.982,81</b>    | <b>16.982,88</b>    |
|                       | <i>Disponibilità liquide</i>                    |                     |                     |
|                       | Depositi bancari                                | 144.262,92          | 222.991,54          |
|                       | Depositi bancari - Bangui                       | 80.846,19           |                     |
|                       | Depositi Postali - Paypal                       | 9.166,83            | 2.797,23            |
|                       | Denaro e valori in cassa                        | 3.458,97            | 15.720,58           |
|                       | Denaro e valori in cassa - Bangui               | 3.042,65            | -                   |
|                       | <i>Totale Disponibilità liquide</i>             | <b>240.777,56</b>   | <b>241.509,35</b>   |
| D                     | <b>Ratei e Risconti attivi</b>                  | -                   | -                   |
|                       | Risconti attivi                                 | -                   | -                   |
|                       | <i>Totale Ratei e risconti attivi</i>           | -                   | -                   |
| <b>TOTALE ATTIVO</b>  |   | <b>1.704.885,42</b> | <b>1.672.706,66</b> |
| PASSIVO               |   | 31/12/2020          | 31/12/2019          |
| A                     | <b>Patrimonio netto</b>                         | <b>1.402.351,82</b> | <b>1.358.391,26</b> |
|                       | Avanzo Esercizi Precedenti                      | 1.358.395,26        | 1.113.999,92        |
|                       | Risultato Esercizio in corso                    | 43.956,56           | 244.391,34          |
| B                     | <b>Fondi per rischi ed oneri</b>                | -                   | -                   |
| C                     | <b>Trattamento di fine rapporto</b>             | <b>2.003,33</b>     | <b>6.209,91</b>     |
| D                     | <b>Debiti</b>                                   | <b>300.530,27</b>   | <b>308.105,49</b>   |
|                       | Debiti verso Fornitori                          | 20.078,31           | 10.315,61           |
|                       | Debiti vs beneficiari per progetti in corso     | 37.587,45           | 37.587,45           |
|                       | Debiti v/Erario e Enti di previdenza            | 4.376,27            | 2.325,70            |
|                       | Debiti v/personale                              | 7.456,39            | 7.698,28            |
|                       | Mutuo Ipotecario Credito Valtellinese           | 150.527,62          | 153.992,00          |
|                       | Finanziamento UBIBANCA                          | 80.504,23           | 96.186,45           |
|                       | <i>Totale Debiti</i>                            | <b>300.530,27</b>   | <b>308.105,49</b>   |
| E                     | <b>Ratei e Risconti passivi</b>                 | -                   | -                   |
| <b>TOTALE PASSIVO</b> |   | <b>1.704.885,42</b> | <b>1.672.706,66</b> |

## RENDICONTO GESTIONALE o CONTO ECONOMICO 2020

| PROVENTI                    |  | 2020                | 2019              |
|-----------------------------|--|---------------------|-------------------|
| <b>1</b>                    | <b>Proventi e ricavi da attività tipiche</b>             | <b>1.207.001,36</b> | <b>832.725,96</b> |
|                             | <i>Proventi della gestione ordinaria</i>                 |                     |                   |
|                             | Quote sociali e contributi amici                         | 1.700,00            | 2.175,00          |
|                             | Lasciti  | -                   | 45.495,79         |
|                             | 5x1000   | 92.302,20           | 53.151,42         |
|                             | Rimanenze finali   | 1.170,00            | 3.125,00          |
|                             | <b>Totale proventi della gestione ordinaria</b>          | <b>95.172,20</b>    | <b>103.947,21</b> |
|                             | <i>Proventi destinati ai progetti</i>                    |                     |                   |
|                             | Contributo ai progetti                                   | 498.645,56          | 666.079,46        |
|                             | Contributo AICS  | 569.696,95          |                   |
|                             | Proventi da utenti                                       | 23.486,65           | 49.629,29         |
|                             | <b>Totale proventi destinati ai progetti</b>             | <b>1.091.829,16</b> | <b>715.708,75</b> |
|                             | <i>Proventi da sostegno e adozione a distanza</i>        |                     |                   |
|                             | Proventi per sostegno e adozioni a distanza              | 20.000,00           | 13.070,00         |
|                             | <b>Totale proventi da sostegno e adozioni a distanza</b> | <b>20.000,00</b>    | <b>13.070,00</b>  |
| <b>2</b>                    | <b>Proventi da raccolta fondi</b>                        | <b>27.117,00</b>    | <b>70.308,82</b>  |
|                             | Cena di beneficenza VDE                                  | 6.650,00            | 53.845,00         |
|                             | Un gesto di Natale per l'Africa                          | 15.638,00           | 5.026,12          |
|                             | Riso per un Sorriso                                      | 2.849,00            | 6.242,70          |
|                             | Camminata Insieme verso il Centrafrica                   | 1.880,00            | 2.375,00          |
|                             | Manifestazioni varie                                     | 100,00              | 2.820,00          |
| <b>3</b>                    | <b>Proventi da attività accessorie</b>                   | -                   | -                 |
| <b>4</b>                    | <b>Proventi finanziari e patrimoniali</b>                | <b>138,90</b>       | <b>132,91</b>     |
|                             | Interessi attivi   | 0,30                | 102,91            |
|                             | Rimborsi assicurativi e proventi vari                    | 138,60              | 30,00             |
| <b>5</b>                    | <b>Proventi straordinari</b>                             | -                   | <b>141,98</b>     |
|                             | Sopravvenienze attive                                    | -                   | 141,98            |
| <b>TOTALE PROVENTI</b>      |  | <b>1.234.257,26</b> | <b>903.309,67</b> |
| ONERI                       |  | 2020                | 2019              |
| <b>1</b>                    | <b>Oneri da attività tipiche</b>                         | <b>1.016.349,84</b> | <b>542.662,24</b> |
|                             | <i>Oneri della gestione ordinaria</i>                    | <b>3.125,00</b>     | -                 |
|                             | Rimanenze iniziali                                       | 3.125,00            |                   |
|                             | 5x1000   |                     |                   |
|                             | <i>Oneri destinati ai progetti</i>                       | <b>1.013.224,84</b> | <b>542.662,24</b> |
|                             | Personale e collaboratori direttivi                      | 185.779,62          | 39.112,40         |
|                             | Spese viaggio dipendenti e volontari                     | 27.076,10           | -                 |
|                             | Oneri relativi ai progetti                               | 827.445,22          | 503.549,84        |
|                             | <i>Oneri da sostegno e adozione a distanza</i>           | -                   | -                 |
|                             | Oneri per sostegno e adozioni a distanza                 | -                   | -                 |
| <b>2</b>                    | <b>Oneri promozionali e di raccolta fondi</b>            | <b>17.986,01</b>    | <b>32.899,53</b>  |
|                             | Cena di beneficenza VDE                                  | -                   | 8.708,00          |
|                             | Un gesto di Natale per l'Africa                          | 9.043,10            |                   |
|                             | Riso per un Sorriso                                      | 1.889,13            | 5.225,87          |
|                             | Camminata Insieme verso il Centrafrica                   | -                   | -                 |
|                             | Oneri di comunicazione progetti                          | 7.053,78            | 3.095,62          |
|                             | Manifestazioni varie                                     | -                   | 15.870,04         |
| <b>3</b>                    | <b>Oneri da attività accessorie</b>                      | -                   | -                 |
| <b>4</b>                    | <b>Oneri finanziari e patrimoniali</b>                   | <b>9.069,91</b>     | <b>9.105,38</b>   |
|                             | Interessi passivi bancari                                | 62,11               | -                 |
|                             | Interessi passivi finanziamento e mutuo ipotecario       | 4.206,34            | 4.903,16          |
|                             | Oneri bancarie e differenze cambio                       | 4.801,46            | 4.202,22          |
| <b>5</b>                    | <b>Oneri straordinari</b>                                | <b>85,27</b>        | <b>5.238,11</b>   |
|                             | Sopravvenienze Passive, Minusvalenza e arrotondamenti    | 85,27               | 5.238,11          |
| <b>6</b>                    | <b>Oneri di supporto generale</b>                        | <b>146.809,67</b>   | <b>69.013,07</b>  |
|                             | Personale dipendente                                     | 118.944,07          | 34.858,04         |
|                             | Spese generali   | 5.293,55            | 11.812,03         |
|                             | Ammortamenti   | 22.572,05           | 22.343,00         |
| <b>TOTALE ONERI</b>         |  | <b>1.190.300,70</b> | <b>658.918,33</b> |
| <b>RISULTATO GESTIONALE</b> |  | <b>43.956,56</b>    | <b>244.391,34</b> |

## NOTA INTEGRATIVA

### STATO PATRIMONIALE AL 31 DICEMBRE 2020

#### IMMOBILIZZAZIONI – EURO 1.444.955

##### Immobilizzazioni Immateriali

Non vi sono immobilizzi immateriali.

##### Immobilizzazioni Materiali pari a Euro 1.444.955

**Immobili** - L'importo netto di € 986.724 si riferisce ai seguenti immobili:

(1) Immobile di Limido Comasco (Co) per € 490.371, acquistato nel 2008 comprende il costo di acquisto e i costi della sua totale ristrutturazione.

È utilizzato come sede dell'associazione, con uffici e magazzino deposito, mentre la parte abitativa è stata data in comodato d'uso alla Cooperativa Pettiroso e oggi ospita un Centro diurno di accoglienza per minori in difficoltà.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 36.778;

(2) Fabbricato scuola a Bangui per € 307.832 che accoglie la scuola primaria, secondaria e il college oltre che alla scuola di formazione psicopedagogica Jean Paul II.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 17.795;

(3) fabbricato dispensario Mama Carla per € 169.352 che accoglierà le attività nel campo sanitario.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 10.150;

(4) Centro ottico Anna Bangui per € 33.003 realizzato nel corso dell'esercizio.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 1.485.

(5) Terreno per € 52.374 che è l'area di costruzione della Scuola dei mestieri.

**Costruzioni leggere** - L'importo netto di € 11.723 si riferisce alle seguenti costruzioni:

(1) acquisto di tende da sole per la sede dell'associazione per € 2.004.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 2.004;

(2) costruzione di piccoli fabbricati a Bangui per € 7.287.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 579;

(3) costruzioni di piccoli fabbricati a Ngouma per € 5.335.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 320.

**Attrezzature** - L'importo di € 14.964 è dettagliato come segue:

(1) L'importo di € 490 è riferito all'acquisto di due gazebo.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 392.

(2) L'importo di € 24.362 è riferito alle attrezzature per il Dispensario Mama Carla a Bangui la cui attività è iniziata dopo l'inaugurazione del centro avvenuta nel mese di ottobre 2017.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 9.496.

**Macchine ufficio elettroniche, Mobili ed arredi** – L'importo di € 54 è dettagliato come segue:

(1) L'importo di € 270 si riferisce all'acquisto di mobile per ufficio.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 216.

(2) L'importo di € 4.463 si riferisce all'acquisto dei Personal Computers e fotocopiatrice per l'ufficio della sede italiana.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 4.463.

**Automezzi** - La voce per € 9.316 accoglie:

(1) l'autovettura Toyota Land Cruiser acquistata nel 2019 a Bangui e lì in uso per € 18.633.

L'importo del relativo fondo ammortamento è di € 9.316.

(2) L'automezzo VW Caravelle è stato ceduto.

**Investimenti in corso e acconti** – L'importo di € 422.174 si riferisce alla costruzione in corso della Scuola dei mestieri a Bangui all'interno del Centro La Joie de Vivre.

### **ATTIVO CIRCOLANTE – EURO 259.930**

#### **Crediti**

I crediti sono riferiti a:

- € 13.000 contributi del 2018 ancora da incassare

- € 100 per anticipi di retribuzioni al personale dipendente.

#### **Magazzino**

E' riferito a 15 scatole contenenti 6 bottiglie di valorizzate al costo di acquisto di € 13 per ogni bottiglia.

#### **Disponibilità Liquide**

Il saldo di € 240.778 rappresenta le disponibilità liquide alla data di chiusura dell'esercizio.

Il saldo dei depositi bancari e postale corrisponde all'effettiva disponibilità risultante presso i conti correnti anche delle unità operative il cui dettaglio è di seguito esposto:

|  |   |                |
|--|---|----------------|
| Banco BPM – Agenzia di Limido Comasco      | € | 66.646         |
| Credito Valtellinese – Agenzia di Como     | € | 8.641          |
| Cassa Rurale di Fiemme – Agenzia di Tesero | € | 9.167          |
| Unicredit – Cislago                        | € | 4.033          |
| Unicredit – Il mio dono                    | € | 1.541          |
| UBI BANCA – ordinario e AICS               | € | 52.235         |
| BBMC Bangui – ordinario / CEI / AICS       | € | <u>80.846</u>  |
|  | € | <b>153.428</b> |
| PayPal                                     | € | 295            |
| Conto corrente postale                     | € | <u>8.872</u>   |
|  | € | <b>9.167</b>   |
| Denaro e valori in cassa IT                | € | 3.459          |
| Denaro e valori in cassa RCA               | € | <u>3.043</u>   |
|  | € | <b>6.502</b>   |

### **PATRIMONIO NETTO – EURO 1.402.352**

Il saldo si riferisce agli avanzi di gestione fino al 31 dicembre 2020 pari a € 1.358.395 e al risultato della gestione 2020 positivo pari a € 43.957.

#### **TFR – EURO 2.003**

Il saldo al 31 dicembre 2020 è calcolato sulla base della normativa vigente ed è riferito al dipendente amministrativo assunto in Italia.

Nel corso dell'esercizio 2020 è stato erogato una parte del TFR a seguito delle dimissioni dell'impiegata amministrativa.

## **DEBITI – EURO 300.530**

### **Creditori diversi**

Il dettaglio è il seguente:

- € 20.078 per debiti verso fornitori diversi;
- € 37.587 per finanziamenti infruttiferi ricevuti
- € 4.376 per ritenute d’acconto IRPEF lavoro e contributi INPS da versare nel gennaio 2021;
- € 7.456 per debiti verso personale per retribuzioni, ratei ferie, quattordicesima e TFR.

### **Mutuo Ipotecario Credito Valtellinese**

L’importo di € 150.528 è relativo al residuo importo al 31/12/2020 del Mutuo ipotecario contratto con il Credito Valtellinese di Como in data 9 luglio 2008 per un importo complessivo di € 270.000.

Si tratta di Mutuo Ipotecario ventennale, con rate trimestrali, il tasso di interessi è stato rinegoziato all’ 1,75% con validità 1° gennaio 2015.

### **Finanziamento UBIXBANCA**

L’importo di € 80.504 è relativo al residuo importo al 31/12/2020 del Finanziamento Ubi erogato nel 2017 e destinato a finanziare la costruzione della Scuola dei mestieri a Bangui.

## **CONTO ECONOMICO o RENDICONTO DELLA GESTIONE 2020**

### **PROVENTI**

#### **PROVENTI E RICAVI DA ATTIVITA’ TIPICHE – EURO 1.207.001**

##### **Proventi della gestione ordinaria per € 95.172**

Si riferisce a

(1) versamenti effettuati dai soci nel 2020 per € 1.700

(2) introito derivante dal contributo dello Stato 5x1000 per € 46.587 relativo all’anno fiscale 2018 (redditi 2017) per € 45.715 relativo all’anno fiscale 2019 (redditi 2018) incassati nell’anno 2020.

Si evidenzia l’andamento di questo prezioso sostegno che avviene tramite le firme dei nostri amici sostenitori nell’apposita sezione della dichiarazione dei redditi:

| <b>ANDAMENTO 5xMILLE</b>     |                          |                           |                           |                       |                           |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| <b>Anno di presentazione</b> | <b>Redditi dell'anno</b> | <b>Anno di percezione</b> | <b>Numero delle firme</b> | <b>Importo 5x1000</b> | <b>Media per donatore</b> |
| 2006                         | 2005                     |                           | 1210                      | 48.456,80             | 40,0                      |
| 2007                         | 2006                     |                           | 1347                      | 61.960,75             | 46,0                      |
| 2008                         | 2007                     |                           | 1347                      | 60.094,57             | 44,6                      |
| 2009                         | 2008                     |                           | 1094                      | 48.180,55             | 44,0                      |
| 2010                         | 2009                     |                           | 942                       | 38.237,71             | 40,6                      |
| 2011                         | 2010                     |                           | 964                       | 37.801,97             | 39,2                      |
| 2012                         | 2011                     |                           | 840                       | 40.641,71             | 48,4                      |
| 2013                         | 2012                     |                           | 928                       | 40.647,74             | 43,8                      |
| 2014                         | 2013                     | 2016                      | 864                       | 47.311,48             | 54,8                      |
| 2015                         | 2014                     | 2017                      | 892                       | 55.017,90             | 61,7                      |
| 2016                         | 2015                     | 2018                      | 936                       | 58.750,80             | 62,7                      |

|   |      |      |     |           |      |
|---|------|------|-----|-----------|------|
| 2017                                      | 2016 | 2019 | 882 | 53.151,42 | 60,3 |
| 2018                                      | 2017 | 2020 | 811 | 46.587,19 | 57,4 |
| 2019                                      | 2018 | 2020 | 804 | 45.715,01 | 56,9 |
| 2020                                      | 2019 |      | 730 | 42.003,80 | 57,5 |
| <b>IMPORTO 5 X MILLE DAL 2006 AL 2020</b> |      |      |     |           |      |

Anche quest'anno l'importo ricevuto relativo all'anno finanziario 2017 e 2018 è stato utilizzato per i progetti relativi al Centro La Joie de Vivre a Bangui.

I dati segnalano nell'ultimo rendiconto una diminuzione del numero dei sottoscrittori di n. 54 unità mentre la riduzione in termini monetari è di € 5.599;

(3) Rimanenze finali di merce per € 1.170.

#### Proventi destinati ai progetti per € 1.091.829

##### **Progetti**

Si tratta di erogazioni liberali da aziende, privati, Enti e Associazioni a sostegno dei progetti dell'associazione per un totale di € 666.079.

Un grazie sentito va a tutti i nostri sostenitori, grandi e piccoli, aziende e privati. È grazie anche al loro aiuto, alla loro sensibilità e ai loro sacrifici che riusciamo a portare avanti i nostri progetti di sostegno e sviluppo.

Il dettaglio è il seguente:

|  |         |                  |
|--|---------|------------------|
| <b>Contributi sui progetti in RCA:</b> |         | <b>1.068.343</b> |
| - Contributo AICS                      | 569.697 |                  |
| - CEI 8x1000 clinica mobile            |         |                  |
| - UNICEF carceri                       | 118.343 |                  |
| - Altri progetti                       | 380.303 |                  |

##### **Proventi da utenti**

Si tratta del contributo chiesto agli utenti dei servizi resi dall'associazione in Centrafrica in particolare dal Centro sanitario, ottico e dentario per un totale di € 23.487 in calo rispetto allo scorso anno poiché il centro ottico e dentistico sono stati chiusi per l'emergenza sanitarie mentre il centro sanitario ha effettuato visite gratuite ai bambini fino a 15 anni in accordo con l'AICS.

#### Adozioni e sostegno a distanza per € 20.000

L'importo è relativo a delle adozioni a distanza di bambini della Missione di Dekoa, per il sostegno dei bambini del progetto "I Bambini di Bangui", del "Progetto Pigmei" e del progetto PK 15 Bangui (Suor Philomene).

#### **PROVENTI DA RACCOLTA FONDI – EURO 27.117**

L'importo, per una buona quota degli introiti deriva anche quest'anno dal lavoro e dall'aiuto di nostri volontari e degli amici che hanno aderito e partecipato alle nostre manifestazioni ed eventi.

Purtroppo il lock down legato alla emergenza sanitaria ha impedito lo svolgimento di molte attività che sono state svolte on line e non in presenza come previsto dalla normativa approvato per prevenire il diffondersi dei contagi.

Il dettaglio è il seguente:

|  |        |
|--|--------|
| Cena benefica a Villa d'Este – Cernobbio (non svolta sul posto ma solo con contributo) | 6.650  |
| Introiti campagna Riso per un Sorriso  | 2.849  |
| Introito camminata "Insieme verso il Centrafrica" (svolta individualmente)             | 1.880  |
| Introito campagna "Un gesto di Natale per l'Africa"                                    | 15.638 |
| Introito per altri eventi e manifestazioni   | 100    |

## PROVENTI FINANZIARI E PATRIMONIALI - EURO 139

L'importo è riferito agli interessi attivi maturati sui c/c bancari per € 0 e rimborsi assicurativi per € 139.

## PROVENTI STRAORDINARI – EURO 0

### ONERI

## ONERI DA ATTIVITA' TIPICHE – EURO 1.016.350

### Oneri destinati ai progetti:

Gli oneri relativi al personale e ai collaboratori, pari a € 58.128 si riferiscono alle figure di coordinamento generale dei progetti nella RCA.

Gli oneri a sostegno dei progetti ammontano complessivamente a € 356.478 sono così dettagliati:

| <b>Coordinamento e casa centro La Jioie de Vivre - Bangui</b> | <b>Euro</b>   |
|---|---------------|
| Acquisto alimenti   | 2.865         |
| Spese di trasporto  | 1.122         |
| Manutenzioni, utenze e altre spese                            | 9.774         |
| Compensi dipendenti e collaboratori                           | 29.585        |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto                 | 2.521         |
| Spese dirette varie   | 39.253        |
| <b>TOTALE</b>   | <b>85.120</b> |

| <b>Dispensario Mama Carla - Bangui</b>        | <b>Euro</b>   |
|---|---------------|
| Acquisto alimenti                             | 0             |
| Spese di trasporto                            | 1.496         |
| Manutenzioni utenze e altre spese             | 5.217         |
| Compensi dipendenti e collaboratori           | 25.881        |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto | 1.219         |
| Spese dirette varie                           | 34.511        |
| <b>TOTALE</b>                                 | <b>68.324</b> |

| <b>Centro Dentario e ottico - Bangui</b>      | <b>Euro</b>   |
|---|---------------|
| Spese di trasporto                            | 348           |
| Manutenzioni utenze e altre spese             | 546           |
| Compensi dipendenti e collaboratori           | 6.970         |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto | 16            |
| Spese dirette varie                           | 2.714         |
| <b>TOTALE</b>                                 | <b>10.594</b> |

| <b>Progetto carceri - Cofianziato con UNICEF</b> | <b>Euro</b>    |
|--|----------------|
| Acquisto alimenti                                | 2              |
| Spese di trasporto                               | 6.740          |
| Manutenzione, utenze e altre spese               | 1.280          |
| Compensi dipendenti e collaboratori              | 34.872         |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto    | 66.430         |
| Spese dirette varie                              | 9.139          |
| <b>TOTALE</b>                                    | <b>118.463</b> |

| <b>Scuola psicopedagogica JPII</b>  | <b>Euro</b>   |
|-------------------------------------|---------------|
| Compensi dipendenti e collaboratori | 14.938        |
| Altre spese di progetto             | 0             |
| <b>TOTALE</b>                       | <b>14.938</b> |

| <b>Scuola - Yaloké</b>                        | <b>Euro</b>  |
|---|--------------|
| Spese di trasporto                            | 53           |
| Manutenzioni                                  | 0            |
| Compensi dipendenti e collaboratori           | 2.302        |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto | 1.816        |
| <b>TOTALE</b>                                 | <b>4.171</b> |

| <b>Clinica Mobile</b>                         | <b>Euro</b>   |
|---|---------------|
| Manutenzioni, carburante, e altre spese       | 3.971         |
| Compensi dipendenti e collaboratori           | 1.629         |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto | 19.444        |
| Altre spese di progetto                       | 404           |
| <b>TOTALE</b>                                 | <b>25.448</b> |

| <b>Progetti Pigmei - Ngouma</b>               | <b>Euro</b>   |
|---|---------------|
| Acquisto alimenti                             | 611           |
| Spese di trasporto                            | 904           |
| Manutenzioni, utenze e altre spese            | 428           |
| Compensi dipendenti e collaboratori           | 11.476        |
| Acquisto medicinale e altre spese di progetto | 3.216         |
| Spese dirette varie                           | 869           |
| <b>TOTALE</b>                                 | <b>17.504</b> |

| <b>Scuola dei mestieri</b>       | <b>Euro</b>  |
|----------------------------------|--------------|
| Manutenzioni, carburante, utenze | 8            |
| Altre spese di progetto          | 9.908        |
| <b>TOTALE</b>                    | <b>9.916</b> |

| <b>Progetto Fiera Agricola - Bozoum</b> | <b>Euro</b>  |
|---|--------------|
| Caritas Bozoun (Padre Aurelio)          | 2.000        |
| <b>TOTALE</b>                           | <b>2.000</b> |

Gli altri oneri ammontano complessivamente a € 598.619 e sono così dettagliati:

|   | <b>Euro</b>    |
|---|----------------|
| Spese viaggio e rimborsi spese forfettari             | 27.076         |
| Spese per invio merce mediante container e voli aerei | 11.436         |
| Acquisto medicinali                                   | 174.710        |
| Acquisto materiale sanitario e igienico               | 179.425        |
| Acquisto materiali                                    | 53.147         |
| Spese dirette varie                                   | 152.825        |
| <b>TOTALE</b>   | <b>598.619</b> |

#### **ONERI PROMOZIONALI E DI RACCOLTA FONDI – EURO 17.986**

Il dettaglio è il seguente:

Cena benefica a Villa d'Este - € 0 costi per l'organizzazione.

Campagna Riso per un sorriso - € 1.889 costi per l'acquisto del Riso.

Un gesto di Natale per l'Africa - € 9.043 costi per l'acquisto dei prodotti

Altri eventi minori - € 0 costi organizzativi

Consulenze promozione raccolta fondi - € 7.054

#### **ONERI FINANZIARI E PATRIMONIALI – EURO 9.070**

Il dettaglio è il seguente:

interessi passivi su c/c € 62

interessi passivi su mutuo ipotecario e finanziamenti bancari € 4.206

oneri bancari e differenze cambio € 4.802

#### **ONERI STRAORDINARI – EURO 85**

Sopravvenienze passive per € 85

#### **ONERI DI SUPPORTO GENERALE – EURO 146.810**

**Costi per il personale** - L'importo di € 118.944 si riferisce ai costi di n. 2 dipendenti dedicati alla segreteria e alla gestione dei progetti nuovi e in corso di realizzazione e altri collaboratori in stage in Italia e a n. 2 dipendenti in RCA con compiti di "rappresentante paese e logistica.

Il saldo comprende anche piccole note spese e collaborazioni occasionali di volontari in RCA.

**Spese generali** – L'importo di € 5.294 è relativo alle utenze (€ 613), alla cancelleria (€ 924), spese per servizi notarili e consulenze lavoro (€ 1.600), valori bollati e TARI (€ 377), assicurazioni (€ 2.595) e altre spese legate alla gestione in Italia (€ 785).

**Ammortamenti** - L'importo di € 22.572 si riferisce agli ammortamenti delle immobilizzazioni materiali. Per gli immobili è stata applicata l'aliquota del 3% e 1,5%, per le costruzioni leggere è stata applicata l'aliquota del 3% e del 10%, per le attrezzature è stata applicata l'aliquota di ammortamento del 10% anno, per le macchine ufficio è stata applicata l'aliquota del 20% anno, per gli automezzi è stata applicata l'aliquota annua del 25% e per i mobili ed arredi è stata applicata l'aliquota del 10%.

## RENDICONTO FINANZIARIO 2020

L'analisi del rendiconto finanziario permette di verificare l'impiego delle risorse finanziarie raccolte durante l'anno 2020 per finanziare i progetti, gli investimenti, le spese generali e finanziarie.

|   |           |                    |
|---|-----------|--------------------|
| <b>Disponibilità liquide iniziali</b>                 |           | <b>241.509</b>     |
| <b>ENTRATE</b>  |           | <b>1.246.614</b>   |
| - Quote Soci e sostenitori                            | 1.700     |                    |
| - Lasciti   | -         |                    |
| - 5x1000  | 92.302    |                    |
| - Contributi da privati, enti pubblici e fondazioni   | 1.068.343 |                    |
| - Proventi da utenti                                  | 23.487    |                    |
| - Adozioni e sostegno a distanza                      | 20.000    |                    |
| - Raccolta fondi eventi                               | 27.117    |                    |
| - Interessi attivi                                    | -         |                    |
| - Altri proventi                                      | 139       |                    |
| - Decremento dei crediti e riscontri                  | -         |                    |
| - Decremento rimanenze                                | 1.955     |                    |
| - Incremento debiti                                   | 11.571    |                    |
| <b>USCITE</b>   |           | <b>- 1.247.345</b> |
| - Investimenti:                                       |           |                    |
| La Scuola dei Mestieri (in corso di costruzione)      | 56.438    |                    |
| - Gestione casa dei volontari, coordinamento progetti | 55.535    |                    |
| - Progetto Dispensario Mama Carla                     | 42.443    |                    |
| - Progetto Centro dentario e ottico                   | 3.624     |                    |
| - Progetto Scuola Psicopedagogica JPII                | -         |                    |
| - Progetto carceri / Unicef                           | 83.592    |                    |
| - Progetto Scuola e coesione sociale - Yalokè         | 1.869     |                    |
| - Progetto La foresta dei Pigmei                      | 6.028     |                    |
| - Progetto Fiera Agricola - Bozoum                    | 2.000     |                    |
| - Progetto borse di studio                            | -         |                    |
| - Personale dipendente in Italia                      | 118.944   |                    |
| - Personale in RCA:                                   |           |                    |
| Responsabili Paese e Cantieri, collaboratori          | 87.713    |                    |
| Centro sanitario Mama Carla                           | 25.881    |                    |
| Centro ottico e dentario                              | 6.970     |                    |
| Clinica mobile  | 1.629     |                    |
| Progetto Carceri                                      | 34.872    |                    |
| Scuola Psicopedagogica JPII                           | 14.938    |                    |
| Scuola Yalokè   | 2.302     |                    |
| Scuola di Ngouma                                      | 11.476    |                    |
| - Altri costi diretti relativi a Progett in RCA       | 631.541   |                    |
| - Costi di comunicazione promozionali                 | 7.054     |                    |
| - Spese per eventi e campagne raccolta fondi          | 17.986    |                    |
| - Interessi, oneri e servizi finanziari               | 9.070     |                    |
| - Spese generali di funzionamento della sede          | 5.294     |                    |
| - Rimborso mutuo ipotecario Credito Valtellinese      | 15.682    |                    |
| - Rimborso finanziamento UBI                          | 3.464     |                    |
| - Incremento crediti e circolante                     | 1.000     |                    |
| - Decremento debiti                                   |           |                    |
| <b>Disponibilità liquide finali</b>                   |           | <b>240.778</b>     |

## CONSIDERAZIONI FINALI

Carissimi Soci, Amici, volontari e benefattori,

I risultati che avete potuto vedere in questa relazione al rendiconto 2020 sono il frutto dell'assiduo impegno dei nostri consiglieri e del revisore, che garantiscono a tutti noi ed ai benefattori l'esattezza dei nostri bilanci, ma soprattutto dei molti volontari, soci e amici che hanno deciso di dedicare una quota importante del loro tempo alle finalità dell'associazione.

Nel corso dell'esercizio abbiamo potuto beneficiare dei fondi della Cooperazione internazionale (AICS) che hanno consentito di realizzare il progetto di sostegno dei centri sanitari periferici dell'asse Bangui – Mbaiki, dei fondi della CEI per la realizzazione del progetto cliniche mobili e dei fondi Unicef per il sostegno al progetto di assistenza sanitaria e nutrizionale nelle carceri e nelle guardiole.

Si auspica che tali enti possano continuare a sostenere l'associazione anche nel 2021 e negli anni successivi per evitare il fermo dei progetti in essere che sono stati apprezzati dalla popolazione e dalle autorità sanitarie e governative locali. L'associazione è ormai conosciuta nel Paese e il lavoro svolto ha consentito di accrescere la visibilità, la credibilità ed il buon nome dell'Associazione.

Non vi sono dubbi che il merito maggiore di quanto l'Associazione ha potuto realizzare vada alla generosità dei suoi numerosi sostenitori.

Spesso i nostri Amici centrafricani sono percepiti come una massa di criminali che prosciugano le risorse delle organizzazioni europee, come una folla di poveri senza volto con la carnagione scura che chiedono aiuto a gran voce bussando alle nostre porte per condividere le nostre risorse.

Di rado pensiamo a loro come esseri umani uguali a noi, persone capaci di prendere decisioni, persone in grado di costruire un futuro luminoso.

Noi siamo invece fermamente convinti che questi nostri Amici siano singoli individui, con storie e origini e motivazioni uniche.

L'Associazione attraverso i propri volontari, rappresentanti e sostenitori deve essere un PONTE perché ANCHE DALL'ALTRA PARTE, NELL'AFRICA PIU' POVERA, ESISTONO I SOGNI ed è giusto che tutti possano realizzare i propri.

A conclusione di questa relazione, Vi chiedo di approvare il rendiconto relativo all'anno 2020 come predisposto dal Consiglio Direttivo.

Grazie per la fiducia accordata a tutti gli amministratori.

Per il Consiglio Direttivo  
Il Presidente  
Pierpaolo Grisetti



Limido Comasco, 1° Luglio 2021